

Міжсезоння

Зима шепоче сніжним білим вітром,
Малює візерунки на вікні.
Та час спливає — йде весна повільно,
У променях розтануть всі льоди.

Весняний дощ співає ніжно листю,
Будить ріки, що дрімали у пільмі.
І літо вже в жаркому передчутті
Дарує сонцю квіти запашні.

Осінній вітер з листям грає в танці,
Поля туманом вкutanі в імлі.
Та знову сніг розпочинає гасло,
І рік новий малює на землі.

Winter whispers with a snowy white breeze,
Painting frosty patterns on the glass.
Yet time flows on—spring comes with ease,
And melting ice will fade at last.

The gentle rain of springtime sings,
Awakening rivers lost in sleep.
And summer, in its golden wings,
Brings blooming scents for sun to keep.

Autumn winds play with the falling leaves,
As misty fields in twilight glow.
But once again, the snow relieves,
And paints the earth in flakes of snow.